

Радиолокационный датчик



JOHN DEERE

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Окно

OMPFP27660RU ВЫПУСК B6 (RUSSIAN)

John Deere Ag Management Solutions
Издание



Введение

Предисловие

Спасибо за приобретение изделия John Deere.

Внимательно ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО, чтобы ознакомиться с методами правильной эксплуатации и обслуживания изделия. Невыполнение данного требования может привести к несчастному случаю или повреждению оборудования. Возможно, текст данного руководства, а также надписи на предупредительных наклейках для вашего изделия, переведены и на другие языки. (Для заказа обратитесь к вашему дилеру от компании John Deere.)

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ЯВЛЯЕТСЯ неотъемлемой частью изделия; оно должно передаваться с изделием при последующей продаже.

ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ в данном руководстве приведены как в метрической, так и в традиционной американской системе единиц. Используйте только оригинальные запасные части и крепежные детали. Для крепежных деталей с метрической или дюймовой резьбой может потребоваться специальный метрический или дюймовый гаечный ключ.

ПРАВУЮ И ЛЕВУЮ стороны определяют, встав лицом по ходу движения машины или рабочего оборудования передним ходом.

ЗАПИШИТЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА ИЗДЕЛИЙ (P.I.N.) в данном руководстве по эксплуатации. Для облегчения поиска изделия в случае его угона следует внимательно переписать все номера. При заказе запасных частей вашему дилеру тоже понадобятся эти номера. Сохраните резервную копию идентификационных номеров в надежном месте, не в машине, или в удалении от изделия.

ГАРАНТИЯ предоставляется клиентам в рамках программы послепродажной поддержки от компании John Deere при условии эксплуатации и обслуживания оборудования в соответствии с данным руководством. Условия гарантии разъясняются в гарантийном свидетельстве или обязательстве, которое можно получить у дилера.

Эта гарантия предусматривает замену изделий John Deere, если дефекты в них обнаруживаются в течение гарантийного срока. В некоторых случаях компания John Deere предоставляет также (часто бесплатно для заказчика) усовершенствования на месте эксплуатации даже по истечении гарантийного срока. В случае неправильной эксплуатации или модификации оборудования с целью изменения его рабочих характеристик с нарушением первоначальных заводских спецификаций, данная гарантия аннулируется, и в предоставлении усовершенствований на месте эксплуатации может быть отказано.

Если вы не являетесь первым владельцем изделия, то в ваших интересах связаться с дилером John Deere и сообщить серийный номер вашей машины. Это поможет компании John Deere извещать вас о неисправностях или модернизации продукции.

Серийный номер:

JS56696,0000C4C-59-01AUG25

Книжный магазин технической документации John Deere

Функциональные возможности изделия в этом документе могут быть представлены не полностью в связи с внесением изменений в изделие после печати. Перед началом работ прочитайте последнее руководство по эксплуатации. Для получения экземпляра руководства обратитесь к дилеру или посетите сайт techpubs.deere.com.

CZ76372,000071F-59-04AUG25

Содержание

Стр.

Техника безопасности

Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности	03-1
Запомните предупредительные надписи	03-1
Следуйте указаниям по технике безопасности	03-1
Соблюдение правил техники безопасности при техобслуживании	03-2
Безопасное обращение с электрическими компонентами и кронштейнами	03-2
Правильное использование электронного дисплея	03-2
Предотвращение воздействия радиочастотного излучения	03-3

Раскрытие информации

Идентификация кода даты	04-1
Декларация соответствия нормам ЕС	04-2
Евразийский экономический союз — ЕАЭС	04-3
Независимый орган по средствам связи Южной Африки (ICASA)	04-5

Оригинальное руководство. Вся данные, иллюстрации и спецификации в этом руководстве основаны на последней информации, имеющейся на момент публикации. Компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.

Техника безопасности

Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности



T81389—UN—28JUN13

Это знак, предупреждающий об опасности. Наличие этого знака на машине или в тексте данного руководства предупреждает о потенциальной опасности получения травмы.

Соблюдайте рекомендуемые меры предосторожности и правила техники безопасности при эксплуатации машины.

DX,ALERT-59-29SEP98

Следуйте указаниям по технике безопасности



TS201—UN—15APR13

Внимательно прочитайте все сообщения по технике безопасности в данном руководстве и на знаках безопасности на самой машине. Поддерживайте знаки безопасности в исправном состоянии. Заменяйте отсутствующие и поврежденные знаки безопасности. Убедитесь, что на новых компонентах оборудования и запасных частях размещены актуальные знаки безопасности. Запасные знаки безопасности можно заказать у дилера компании John Deere, обслуживающего вашу организацию.

На деталях и компонентах, полученных от поставщиков, может находиться дополнительная информация по технике безопасности, отсутствующая в данном руководстве по эксплуатации.

Изучите порядок эксплуатации машины и научитесь правильно обращаться с ее органами управления. Лица, не прошедшие подготовку, не должны допускаться к работе на машине.

Содержите машину в исправном рабочем состоянии. Несанкционированные модификации машины могут отрицательно сказаться на ее работе и/или безопасности ее эксплуатации, а также сократить срок службы машины.

Если вы не понимаете смысл любой части данного руководства и нуждаетесь в помощи, обращайтесь к дилеру компании John Deere, обслуживающему вашу организацию.

DX,READ-59-01AUG22

Запомните предупредительные надписи

⚠ ОПАСНО!

⚠ ОСТОРОЖНО!

⚠ ВНИМАНИЕ!

TS187—59—08SEP03

В сочетании с этим предупредительным знаком используются предупредительные надписи “ОПАСНО!”, “ОСТОРОЖНО!” или “ВНИМАНИЕ!”. О наиболее серьезных опасностях предупреждает надпись “ОПАСНО!”.

Предупредительные надписи “ОПАСНО!” или “ОСТОРОЖНО!” располагаются около опасных объектов. Предупреждения общего характера обозначаются надписью “ВНИМАНИЕ!”. Надпись “ВНИМАНИЕ!” также используется в данном руководстве для привлечения внимания читателя к указаниям по технике безопасности.

DX,SIGNAL-59-03MAR93

Соблюдение правил техники безопасности при техобслуживании



TS218—UN—23AUG88

Изучите процедуру обслуживания, прежде чем приступать к работе. Поддерживайте рабочую зону в чистом и сухом состоянии.

Запрещается смазывать, проводить техобслуживание или регулировать движущуюся машину. Руки, ноги и предметы одежды должны быть на безопасном расстоянии от узлов с силовым приводом. Произведите полное обесточивание и откройте контрольные клапаны для сброса давления. Опустите рабочее оборудование на землю. Заглушите двигатель и зафиксируйте машину в неподвижном положении. Извлеките ключ зажигания (при наличии), отсоедините аккумуляторную батарею и дайте машине остыть.

Надежно закрепите все детали машины, которые необходимо поднимать для выполнения технического обслуживания.

Поддерживайте все детали в исправном состоянии и правильно устанавливайте их. Сразу устраняйте повреждения. Замените изношенные и сломанные узлы и детали. Полностью удалите скопившуюся консистентную смазку, масло и мусор.

На самоходном оборудовании перед регулировкой электросистем или перед проведением сварочных работ отсоединяйте кабель массы (-) аккумуляторной батареи.

На буксируемом дополнительном оборудовании

перед началом обслуживания компонентов электросистемы или выполнением сварки на машине отсоединяйте жгуты проводов от трактора.

Падение во время очистки или работы на высоте может привести к серьезным травмам. Чтобы легко добраться до любого места, используйте лестницу или платформу. Используйте устойчивые и надежные опоры для ног и поручни.

DX,SERV-59-20JAN26

Безопасное обращение с электрическими компонентами и кронштейнами



TS249—UN—23AUG88

Падение при установке или снятии электрических компонентов, устанавливаемых на оборудование, может стать причиной серьезных травм. Чтобы было легче добраться до места крепления, следует использовать погрузчик или подъемную платформу. Необходимо использовать прочные безопасные опоры для ног и поручни. Не устанавливайте и не снимайте компоненты в условиях высокой влажности и обледенения.

В случае установки базовой станции RTK на башню или иное высотное сооружение, в случае ее обслуживания, следует пользоваться услугами сертифицированных монтажников-высотников.

В случае установки или обслуживания мачты для размещения приемника GPS, используемой на рабочем оборудовании, следует применять надлежащую технику для подъема и надевать соответствующую защитную экипировку. Мачта тяжелая и неудобная. Если место монтажа не доступно с земли или монтажной платформы, то для выполнения работ потребуется привлечь двух человек.

DX,WWW,RECEIVER-59-24AUG10

Правильное использование электронного дисплея

Электронные дисплеи — это вспомогательные

устройства, которые помогают оператору во время работы в поле, повышают комфорт, предоставляют дополнительную информацию и предлагают развлекательные функции. Дисплеи имеют широкий набор функций, они работают с различными приложениями и взаимодействуют с разными системами машин, могут использоваться совместно со вспомогательными устройствами, например, с ручными органами управления.

Вспомогательным устройством является любое устройство, без которого можно осуществлять управление машиной для выполнения основных функций. Оператор всегда несет ответственность за безопасную эксплуатацию машины и ее управление.

Чтобы не допустить травмирования во время эксплуатации машины, соблюдайте следующие правила техники безопасности:

- Разместите дисплей в соответствии с инструкциями по установке. Убедитесь, что устройство надежно зафиксировано, не загромождает обзор оператору и не касается органов управления машины.
- Не отвлекайтесь на дисплей. Сохраняйте бдительность. Следите за обстановкой вокруг машины.
- Не изменяйте настройки и не запускайте функции, которые требуют длительного использования органов управления дисплея во время движения машины. Прежде чем выполнять такие операции, остановите машину в безопасном месте и активируйте стояночный тормоз.
- Запрещается устанавливать слишком высокую громкость, при которой оператор не сможет услышать шумы при движении других транспортных средств и сигналы машин аварийных служб.

Для обеспечения безопасной эксплуатации, определенные функции могут отключаться до тех пор, пока скорость движения машины не снизится и/или не будет включен стояночный тормоз. Несоблюдение данного условия безопасной эксплуатации может нарушать действующие законы и привести к повреждению оборудования, серьезным травмам или смерти.

Используйте функции дисплея, только при условии безопасного управления и в соответствии с предоставленными инструкциями. При использовании любого вспомогательного устройства, всегда соблюдайте правила безопасного вождения, региональные законы и правила дорожного движения.

DX,ELEC,DISPLAY-59-13JAN15

Предотвращение воздействия радиочастотного излучения



PC12632—UN—04JUN10

Не допускайте травм вследствие воздействия высокочастотных полей, генерируемых радиолокационным датчиком. Не прикасайтесь к радару во время передачи сигнала системой.

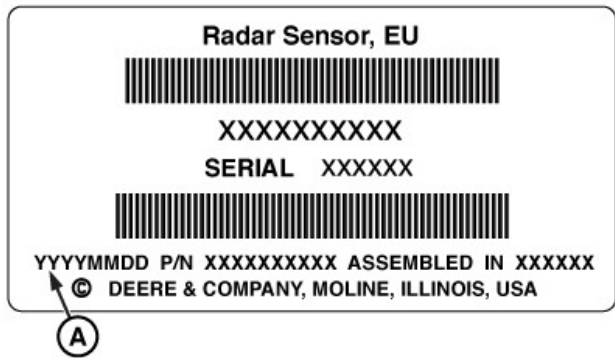
Всегда выключайте питание радара перед установкой и обслуживанием.

Радиолокационный датчик должен всегда находиться на расстоянии не менее 20 см (7,9 дюйм.) от оператора и других лиц.

ck71239,1769797929401-59-30JAN26

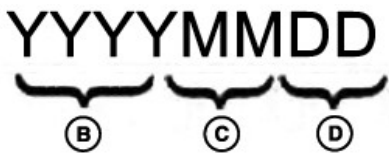
Раскрытие информации

Идентификация кода даты



PC701286—UN—29JAN26

Табличка изделия



PC25149—UN—20DEC17

Код даты

- A—Код даты (дата изготовления)
- B—Год изготовления
- C—Месяц изготовления
- D—День изготовления

Используйте код даты (A), указанный на табличке изделия, для определения даты изготовления. "YYYY" (B) обозначает год изготовления; "MM" (C) — месяц изготовления, "DD" (D) — день изготовления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Номер месяца изготовления может находиться в диапазоне 01–12.

Номер дня изготовления может находиться в пределах диапазона 01–31.

Код даты		
YYYY	Год изготовления	Пример: 2011, 2012, 2013....
MM	Номер месяца года изготовления	Пример: 01, 02, 03...12
DD	Номер дня месяца изготовления	Пример: 01, 02, 03...31

CH177NN,1769693237970-59-29JAN26

Декларация соответствия нормам ЕС

Deere & Company
Moline, Illinois, U.S.A.

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим заявляем следующее:

Наименование(-я) продукта (-ов): Радиолокационный датчик

Модели: PH85241786

соответствует(ют) всем применимым положениям и основным требованиям следующих директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФИКАЦИИ
Директива о радиооборудовании (RED)	2014/53/EU	Приложение II директивы
Директива по электромагнитной совместимости	2014/30/EC	Приложение II директивы
Директива по низковольтному оборудованию	2014/35/EC	Приложение III директивы

Данное изделие отвечает требованиям следующих стандартов и/или других нормативных документов:

ISO 14982:2009	IEC 62368-1
EN ISO 13788-1:2018	EN 300 440-2 V2.1.1
EN 55035:2017/A11:2020	EN 62311
EN301 489-1 V2.2.3	EN 55032:2012/AC:2013
EN301 489-3 V2.1.1	

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

John Deere Walldorf
GmbH & Co. KG
Техническая
поддержка клиентов
Impexstraße 3
D-69190 Walldorf
EUConformity@John-
Deere.com

Всю ответственность за сведения, указанные в данной декларации соответствия, несет производитель.

Место составления декларации: Fargo, ND, США

Micheal Schlichtmann

Дата составления декларации: 19 сентября 2025 г.

Производственное подразделение: Deere & Company, Молин, штат Иллинойс, 61265

Engineering Manager,
Controller & Sensor
Modules

Подписано:

Имя: Micheal Schlichtmann

Название:



Евразийский экономический союз — ЕАЭС

Radar Sensor, EU

Eurasian Economic Union

Information for products that have a mark of conformity with the requirements of the EAEU technical regulations

Manufacturer: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, USA

Product: Radar Sensor

Model: PH85241786

Factory:

- ISG – Fargo (Plant), 1441 44th Street NW, Fargo, ND 58102, USA
- ISG – Torreon, Boulevard Ferropuertos #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27400, Mexico

Name and address of the authorized representative in the territory of the Eurasian Economic Union:

"Central Laboratory" LLP.

Address: Bogenbai Batyra street, 248, office 28, 3rd floor, 050000, Almaty, Kazakhstan.

For technical support, please contact your dealer.



Информация о радиолокационном датчике для стран ЕАЭС на английском языке

PC701290—UN—09FEB26

Радар датчигі, ЕО

Еуразиялық Экономикалық Одақ

EAEU техникалық шарттарының талаптарына сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, АҚШ

Өнім: Радарлық сенсор

Үлгі: PH85241786

Зауыт:

- ISG - Fargo (зауыт) 1441 44-ші Солтүстік Фарго көшесі, Солтүстік Дакота, 58102 АҚШ

- ISG - Torreon Ferropuertos бульвары #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27400 Мексика

Еуразиялық Экономикалық Одақ аумағындағы уәкілетті өкілдің атауы мен мекенжайы:

“Орталық зертхана” ЖШС.

Мекенжайы: Қазақстан Республикасы, Алматы, 050000, Бөгенбай батыр көшесі, 248, кеңсі 28, 3-қабат.

Техникалық қолдау алу үшін дилерге хабрласыңыз.



Информация о радиолокационном датчике для стран ЕАЭС на казахском языке

PC701289—UN—09FEB26

Радиолокационный датчик, для стран ЕС

Евразийский экономический союз

Информация о продукции, имеющей знак соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС

Изготовитель: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, USA (США)

Изделие: радиолокационный датчик

Модель: PH85241786

Завод:

— ISG — Fargo (Plant), 1441 44th Street NW, Fargo, ND 58102, USA (США)

— ISG — Torreon, Boulevard Ferropuertos #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27400, Mexico (Мексика)

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза:

ТОО "Центральная лаборатория".

Адрес: ул. Богенбай Батыра, д. 248, каб. 28, 3-й этаж, 050000, Алматы, Казахстан.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



PC701291—UN—09FEB26

Информация о радиолокационном датчике для стран ЕАЭС на русском языке

CH177NN,1767684523460-59-06FEB26

Независимый орган по средствам связи Южной Африки (ICASA)



PC701288—UN—05FEB26

Сертификат ICASA

CH177NN,1767684526903-59-04FEB26

Индекс

П

Правильное использование электронного дисплея
03-2

Т

Техника безопасности
Безопасное техобслуживание, практика 03-2